

## SSO-Services: Wahlgeschäfte

(Amtsperiode 1. Juli 2018–30. Juni 2022)

Isabelle Gigandet/Oliver Halter

Folgende bisherigen Stiftungsräte stellen sich für eine weitere Amtsperiode zur Verfügung:

Broggini Renato	Zahnarzt, Arbeitgeber	Balerna, TI
Morel Catherine	Zahnärztin, Arbeitnehmerin	Yverdon, VD
Stahel Simon	Zahnarzt, Arbeitgeber	Pfäffikon, ZH

Für die kommende Amtsperiode nicht mehr zur Verfügung stehen:

Böhme Klaus	Zahnarzt, Arbeitgeber	St. Gallen, SG
Bollig-Bonvin Tanja	Dentalhygienikerin, Arbeitnehmerin	Randogne, VS
Egger Kurt	Zahntechniker, Arbeitnehmer	Münchwilen, TG

Ein Mitglied des Stiftungsrates, der sich aus mindestens fünf Mitgliedern zusammensetzt, wird durch den Zentralvorstand der SSO bezeichnet (der Zentralvorstand hat als Vertreter der SSO Dr. Renato Broggini bestimmt). Für die Wahl der übrigen Mitglieder ist der Stiftungsrat zuständig (Art. VII Stiftungsurkunde).

Der Stiftungsrat der SSO-Services hat sich an seiner Sitzung vom 8. Dezember 2017 für folgende Kandidatinnen bzw. Kandidaten ausgesprochen und schlägt diese wie folgt zur Wahl vor:

Albrecht Dominik	Zahnarzt, Arbeitgeber	St. Gallen, SG
Brönnimann Claudia	Zahnärztin, Arbeitnehmerin	Baden, AG
Jäggi Cornelia	Dentalhygienikerin, Arbeitnehmerin	Lohn-Ammannsegg, SO

Die Destinatäre der Stiftung SSO-Services sind laut Wahlreglement (Ziff. 4) befugt, Arbeitgeber- oder Arbeitnehmerkandidaten aus ihrem Kreise vorzuschlagen. Die Vorschläge sind innerhalb von 20 Tagen seit der vorliegenden Publikation der Geschäftsstelle zu melden.

Der Stiftungsrat wird die Wahlen an seiner Sitzung vom 23. Mai 2018 vornehmen und das Resultat im INTERNUM publizieren.

SSO-Stiftungen  
 Münzgraben 2, Postfach, 3001 Bern, 031 313 31 91,  
 info@sso-stiftungen.ch, www.sso-stiftungen.ch

## SSO-Services: élections

(pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2018 au 30 juin 2022)

Isabelle Gigandet/Oliver Halter

Les membres suivants du Conseil de fondation se représentent pour la prochaine période de fonction:

Broggini Renato	médecin-dentiste, employeur	Balerna, TI
Morel Catherine	médecin-dentiste, salariée	Yverdon, VD
Stahel Simon	médecin-dentiste, employeur	Pfäffikon, ZH

Ne se représentent pas pour la prochaine période de fonction:

Böhme Klaus	médecin-dentiste, employeur	St. Gallen, SG
Bollig-Bonvin Tanja	hygiéniste dentaire, salariée	Randogne, VS
Egger Kurt	technicien-dentiste, salarié	Münchwilen, TG

L'un des membres qui constituent le Conseil de fondation, qui en compte au moins cinq, est désigné par le Comité central de la SSO (ce dernier a désigné Renato Broggini pour le représenter au sein du Conseil de fondation); l'élection des autres membres incombe au Conseil de fondation (voir art. VII de l'acte de fondation).

Lors de sa séance du 8 décembre 2017, le Conseil de la Fondation SSO-Services s'est mis d'accord sur les candidats ci-dessous et se propose de les élire pour succéder aux membres sortants.

Albrecht Dominik	médecin-dentiste, employeur	St. Gallen, SG
Brönnimann Claudia	médecin-dentiste, employeur	Baden, AG
Jäggi Cornelia	hygiéniste dentaire, salariée	Lohn-Ammannsegg, SO

En vertu du règlement d'élection (ch. 4), chaque destinataire de la Fondation SSO-Services a le droit de proposer des candidats pour représenter les employeurs ou les employés. Les propositions doivent être annoncées au secrétariat dans les 20 jours qui suivent la présente publication.

Le Conseil de fondation procédera à l'élection lors de sa séance du 23 mai 2018 et publiera les résultats dans INTERNUM.

Fondations de la SSO  
 Münzgraben 2, case postale, 3001 Berne, 031 313 31 91  
 info@sso-stiftungen.ch, www.sso-stiftungen.ch